

Light of the World/Luz del Mundo

Jaime Cortez

Based on Advent antiphons

Keyboard accompaniment by Jeffrey Honoré

INTRO *Ballad/Balada* (♩ = ca. 84)

Sol7M

Gmaj7

Keyboard

W

REFRAIN/ESTRIBILLO

Light world, hope for us all,
Luz el mun - do, Em - ma - nuel,

REFRAIN/ESTRIBILLO

Sol7M

Gmaj7

Do7M

Cmaj7

R

come, O come and save us.
ven, oh ven a sal - var - nos.

Lam7

Am7

Lam7

Am7

Sol7M

Gmaj7

S

English verses 1 & 3 © 1973, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Spanish verses 2 & 3 © 1999, 2001, 2005, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. All rights reserved. Used with permission. Music, refrain text, English verses 2 & 4, and Spanish Verses 1 & 4 © 2006, Jaime Cortez. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

1 2 to Verses/a las Estrofas Final

1 2 to Verses/a las Estrofas Final Lam7 Am7

Lam7/Re Am7/D Sol7M Gmaj7 Fine/Fin

VERSES 1-4

1. Peo - ple of Zi - on, the Lord will come to save all na -

2. The Lord him - self, the Lord him-self will show - er his

3. Rise up, Je - ru - sa - lem, stand on the heights,

4. Re - joice in the Lord al way re - joice in the Lord al -

Re 7M Dmaj7 Fa 7M Fmaj7

LIGHT OF THE WORLD/LUZ DEL MUNDO (Keyboard/Vocal), cont. (3)

1. - tions, and your hearts will ex - ult to hear his ma - jes - tic voice.

2. gifts, and the land, and the land will yield its fruit.

3. and see the joy that is com - ing to you from God.

4. - ways! The Lord, the Lord is near.

Mi m7 Em7 Lam7 Am7 Lam7/Re Am7/D Sol7M Gmaj7

Piano accompaniment for the first system, showing the left and right hands with chords and a bass line.

Piano accompaniment for the second system, showing the left and right hands with chords and a bass line. The system ends with the instruction "D.S."

W
M
A
S

ESTROFAS 1-4

1. Pue - blo de Si - ón, el Se -

2. El Se - ñor nos mos tra -

3. Le - ván - ta - te, Je - ru - sa - len, y

4. A - lé - gren - se siem - pre en el Se - ñor; a -

Re7M
Dmaj7

1. ñor ven - drá a sal - var a mun - do y de - ja -

2. su mi - se - ri - or - dia y nues - tra

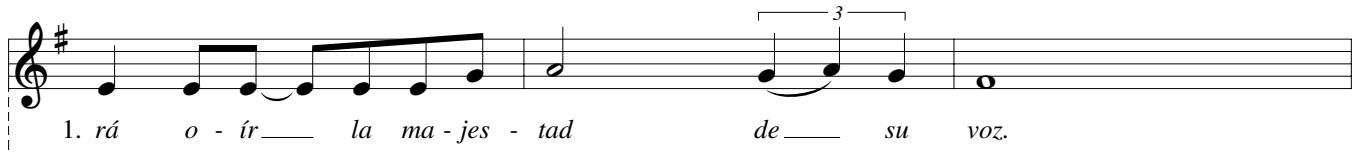
3. su - be a lo - to, pa - ra que con -

4. lé - gren - se siem - pre en el Se - ñor. El Se -

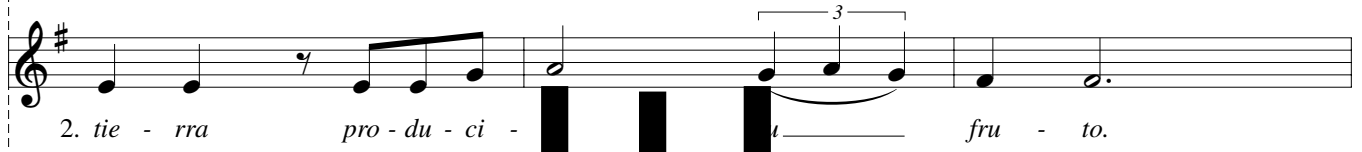
Fa7M
Fmaj7

LIGHT OF THE WORLD/LUZ DEL MUNDO (Keyboard/Vocal), cont. (5)

1. rá o - ír — la ma - jes - tad de — su voz.



2. tie - rra pro - du - ci - tu fru - to.



3. tem - ples la a - le - grí - a que te e - ne de Dios.



4. ñor, el Se - ñor es - tá cer - ca.

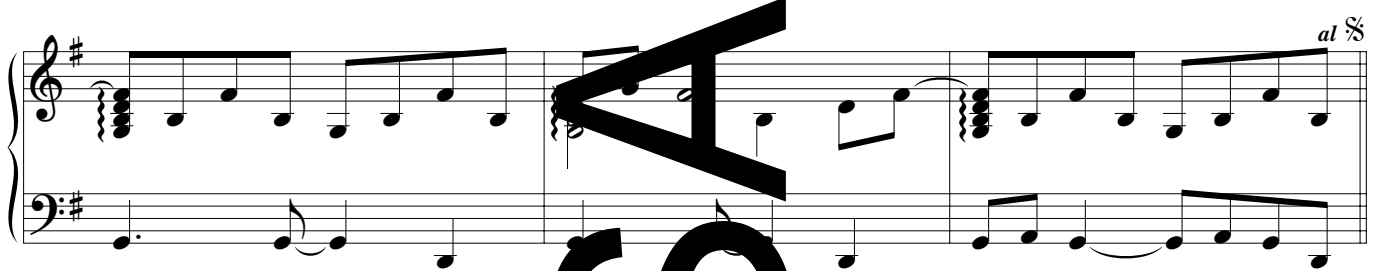
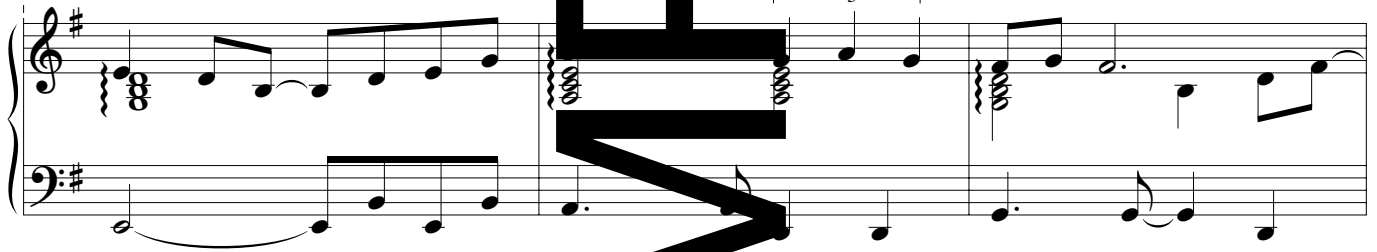


Mim7
Em7

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7



W
R
M
A
S

Light of the World/Luz del Mundo

(Guitar/Vocal)

Based on Advent antiphons

Jaime Cortez

INTRO (♩ = ca. 84)

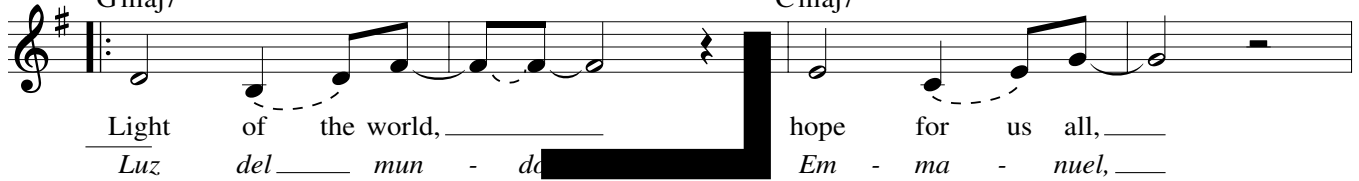
Sol7M
Gmaj7



REFRAIN/ESTRIBILLO

Sol7M
Gmaj7

Do7M
Cmaj7



Lam7
Am7

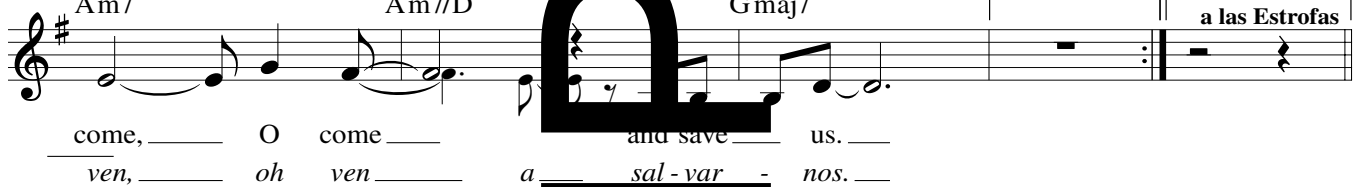
Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

1

2

to Verses/
a las Estrofas



Final

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

Fine/Fin



VERSE 1

Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7



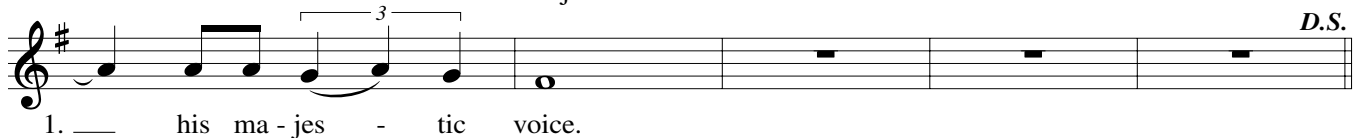
1. save all nations and your hearts will exult to hear

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

D.S.



English verses 1 & 3 © 1973, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Spanish verses 2 & 3 © 1999, 2001, 2005, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. All rights reserved. Used with permission. Music, refrain text, English verses 2 & 4, and Spanish Verses 1 & 4 © 2006, Jaime Cortez. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

VERSE 2


Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7



2. The Lord _____ him - self, _____ the Lord him - self will

Mi m7
Em7



2. show - er his gifts, _____ and the land, and the

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

D.S.




2. land will yield _____ its _____

VERSE 3

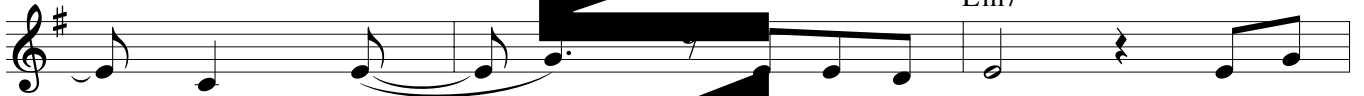
Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7



3. Rise up, Je - ru - sa - lem, _____ stand _____ on _____

Mi m7
Em7



3. _____ the heights, _____ and see the joy that is

Lam7
Am7

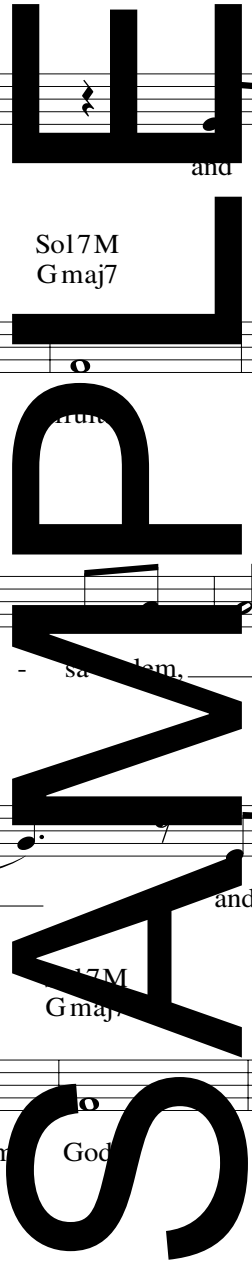
Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

D.S.



3. co - ming to you _____ from _____ God _____



VERSE 4

Re7M
Dmaj7

4. Re - joice in the Lord _____ al - ways; re -

Fa7M
Fmaj7

4. joice in the Lord _____ al - ways! The Lord, the

Mim7
Em7

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

4. Lord is near.

D.S. al fine

REFRAIN/ESTRIBILLO

Sol7M
Gmaj7

Do7M
Cmaj7

Light of the world, _____ hope for us all, _____
Luz del mundo, _____ Em - ma - nuel, _____

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

1

2

to Verses/
a las Estrofas

come, _____ O come _____ and save us. _____
ven, _____ oh ven _____ a - var nos. _____

Final

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

Fine/Fin

Note: The refrain is reprinted here for your convenience.
El estribillo se reimprime aquí para su conveniencia.

ESTROFA 1

Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7

1. Pue - blo de Si - ón, el Se - ñor ven - drá a sal -

Mim7
Em7

1. var al mun - do y de - ja - rá o - ír la ma - jes -

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

1. tad de su v

al §

ESTROFA 2

Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7

2. El Se - ñor nos mos - tra - rá su mi - se -

Mim7
Em7

2. - ri - cor - dia nes - tra tie - rra pro - du - ci -

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

2. rá su fru - to.

al §

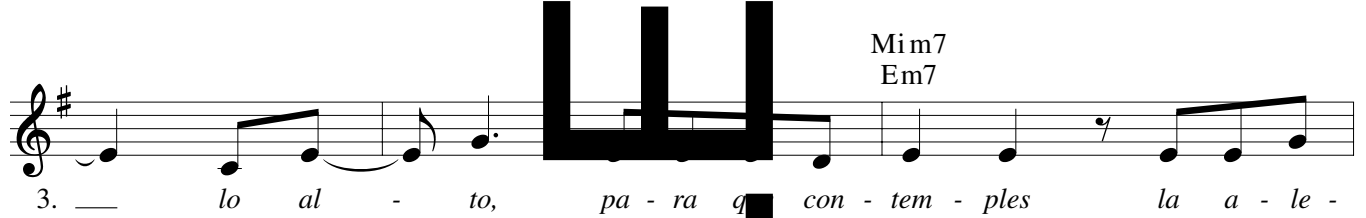
ESTROFA 3

Re7M
Dmaj7



3. Le - ván - ta - te, Je - ru - sa - lén, _____ y su - be a _____

Fa7M
Fmaj7



3. _____ lo al - to, pa - ra q con - tem - ples la a - le -

Mim7
Em7

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

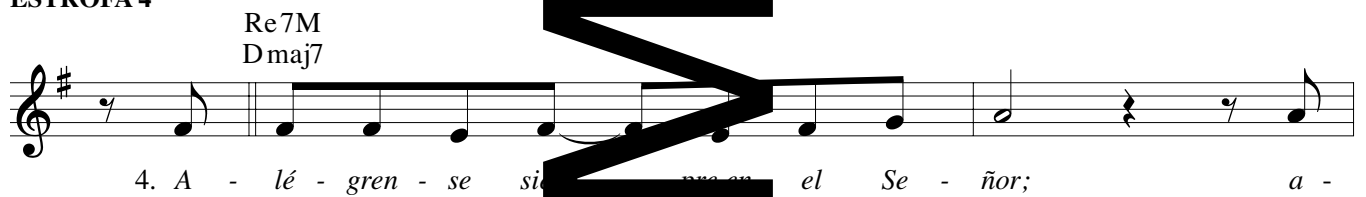
Sol7M
Gmaj7



3. grí - a que te vie - ne a _____ D. _____ al §

ESTROFA 4

Re7M
Dmaj7



4. A - lé - gren - se siem - pre en el Se - ñor; a -

Fa7M
Fmaj7

Mim7
Em7



4. lé - gren - se siem - pre en el Se - ñor El Se - ñor, el Se -

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7



4. ñor es - tá _____ cer - ca. _____ al § y fin

REFRAIN/ESTRIBILLO

Sol7M Gmaj7 Do7M Cmaj7

Light of the world, hope for us all,
Luz del mundo Emmanuel,

Lam7 Am7 Lam7/Re Am7/D Sol7M Cmaj7

1 2
to Verses/
a las Estrofas

come, O come and save us.
ven, oh ven a salvar nos.

Final Lam7 Am7 Lam7/Re Am7/D Sol7M Gmaj7 Fine/Fin

The musical score is written on a single treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). It consists of three lines of music. The first line begins with a repeat sign and contains the notes G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, followed by a quarter rest, then E4, D4, C4, B3, A3, G3. The second line contains the notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, followed by a quarter rest, then G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. The third line contains the notes G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, followed by a quarter rest, then G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2. Chord symbols are placed above the staff: Sol7M and Gmaj7 above the first line; Lam7 and Am7 above the second line; Lam7/Re and Am7/D above the second line; Sol7M and Cmaj7 above the second line; Lam7 and Am7 above the third line; Lam7/Re and Am7/D above the third line; Sol7M and Gmaj7 above the third line. There are two first ending boxes: the first is a simple box containing a quarter rest, and the second is a box containing a quarter rest followed by a double bar line and repeat sign. The word 'SAME' is printed vertically in large, bold, black letters across the center of the page, overlapping the musical staff.

Note: The refrain is reprinted here for your convenience.
El estribillo se reimprime aquí para su conveniencia.

SAME

Light of the World/Luz del Mundo

(Guitar/Vocal)

Based on Advent antiphons

Jaime Cortez

INTRO (♩ = ca. 84)

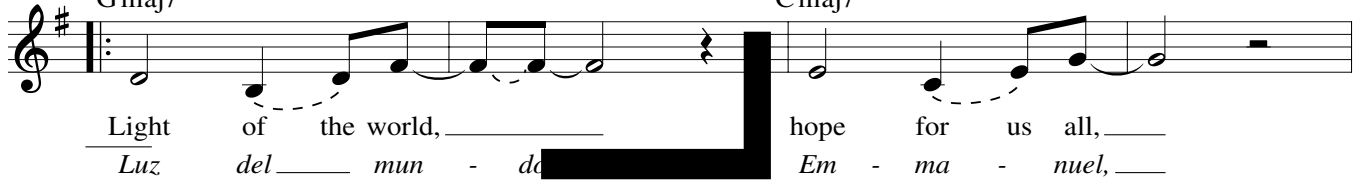
Sol7M
Gmaj7



REFRAIN/ESTRIBILLO

Sol7M
Gmaj7

Do7M
Cmaj7



Lam7
Am7

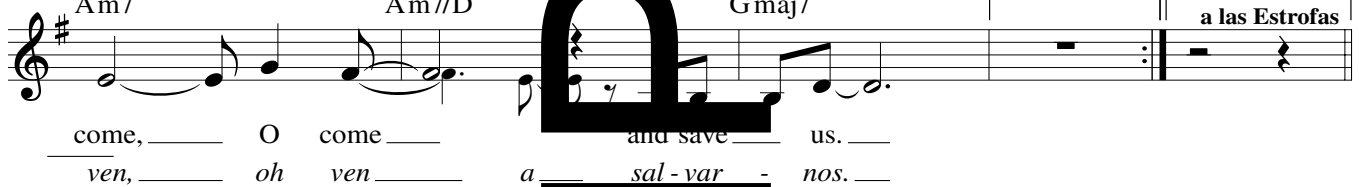
Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

1

2

to Verses/
a las Estrofas



Final

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

Fine/Fin



VERSE 1

Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7



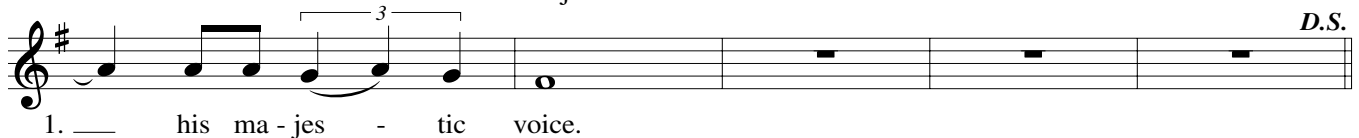
1. save all nations and your hearts will exult to hear

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

D.S.



English verses 1 & 3 © 1973, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Spanish verses 2 & 3 © 1999, 2001, 2005, Obra Nacional de la Buena Prensa, A.C. All rights reserved. Used with permission. Music, refrain text, English verses 2 & 4, and Spanish Verses 1 & 4 © 2006, Jaime Cortez. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

VERSE 2

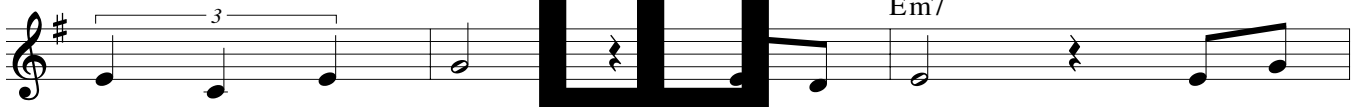
Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7



2. The Lord _____ him - self, _____ the Lord him - self will

Mi m7
Em7



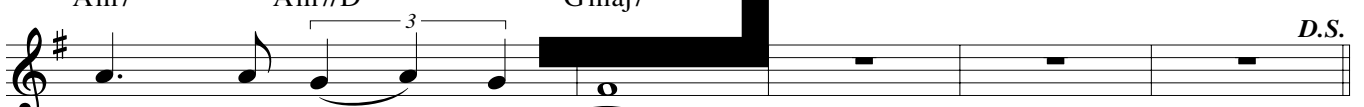
2. show - er his gifts, _____ and the land, and the

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

D.S.

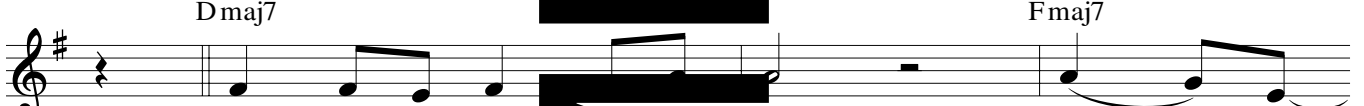


2. land will yield _____ its _____

VERSE 3


Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7



3. Rise up, Je - ru - sa - lem, _____ stand _____ on _____

Mi m7
Em7




3. _____ the heights, _____ and see the joy that is

Lam7
Am7

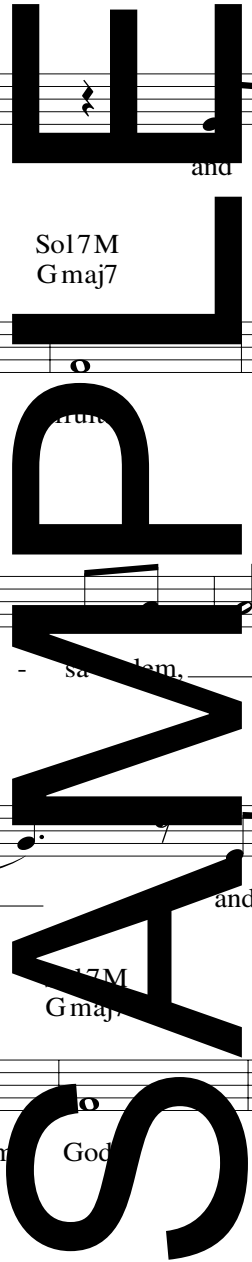
Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

D.S.



3. co - ming to you _____ from _____ God _____



VERSE 4

Re7M
Dmaj7

4. Re - jice in the Lord _____ al - ways; re -

Fa7M
Fmaj7

4. jice in the Lord _____ al - ways! The Lord, the

Mim7
Em7

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

4. Lord is near.

D.S. al fine

REFRAIN/ESTRIBILLO

Sol7M
Gmaj7

Do7M
Cmaj7

Light of the world, _____ hope for us all, _____
Luz del mundo, _____ Em - ma - nuel, _____

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

1

2

to Verses/
a las Estrofas

come, _____ O come _____ and save us. _____
ven, _____ oh ven _____ a - var nos. _____

Final

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

Fine/Fin

Note: The refrain is reprinted here for your convenience.
El estribillo se reimprime aquí para su conveniencia.

ESTROFA 1

Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7

1. Pue - blo de Si - ón, el Se - ñor ven - drá a sal -

Mim7
Em7

1. var al mun - do y de - ja - rá o - ír la ma - jes -

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

1. tad de su v. *al §*

ESTROFA 2

Re7M
Dmaj7

Fa7M
Fmaj7

2. El Se - ñor nos mos - tra - rá su mi - se -

Mim7
Em7

2. - ri - cor - dia nes - tra tie - rra pro - du - ci -

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7

2. rá su fru - to. *al §*

LUZ DEL MUNDO


ESTROFA 3

Re7M
Dmaj7



3. Le - ván - ta - te, Je - ru - sa - lén, _____ y su - be a _____

Fa7M
Fmaj7



3. _____ lo al - to, pa - ra q con - tem - ples la a - le -

Mim7
Em7

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D


Sol7M
Gmaj7



3. grí - a que te vie - ne a _____ D. _____ al §

ESTROFA 4

Re7M
Dmaj7



4. A - lé - gren - se siem - pre en el Se - ñor; a -

Fa7M
Fmaj7

Mim7
Em7

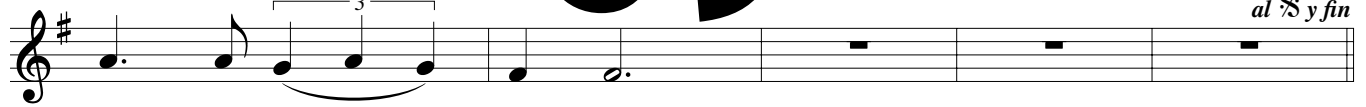


4. lé - gren - se siem - pre en el Se - ñor El Se - ñor, el Se -

Lam7
Am7

Lam7/Re
Am7/D

Sol7M
Gmaj7



4. ñor es - tá _____ cer - ca. _____ al § y fin

REFRAIN/ESTRIBILLO

Sol7M Gmaj7 Do7M Cmaj7

Light of the world, hope for us all,
Luz del mundo Emmanuel,

Lam7 Am7 Lam7/Re Am7/D Sol7M Cmaj7

1 2
to Verses/
a las Estrofas

come, O come and save us.
ven, oh ven a salvar nos.

Final Lam7 Am7 Lam7/Re Am7/D Sol7M Gmaj7 Fine/Fin

The image shows a musical score for the refrain of the hymn 'Light of the World'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The score consists of three staves of music. The first staff begins with a repeat sign and contains the melody for 'Light of the world, hope for us all, Luz del mundo Emmanuel,'. The second staff continues the melody with 'come, O come and save us. ven, oh ven a salvar nos.' and includes two first endings. The first ending leads to the second ending, which then leads to the final measure of the refrain. The third staff is the final measure of the refrain, marked 'Final' and 'Fine/Fin'. Chord symbols are provided above the staff: Sol7M, Gmaj7, Do7M, Cmaj7, Lam7, Am7, Lam7/Re, Am7/D, Sol7M, Cmaj7, Lam7, Am7, Lam7/Re, Am7/D, Sol7M, Gmaj7.

Note: The refrain is reprinted here for your convenience.
El estribillo se reimprime aquí para su conveniencia.

SAME